

## Konformitätserklärung | *Declaration of Conformity*

gemäß Richtlinie 2014/68/EU für Druckgeräte (DGRL)  
*acc. Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU for heat exchangers*

---

### 1. Hersteller | *Manufacturer*

Wieland-Werke AG  
Graf-Arco-Str. 36  
89079 Ulm, Germany

### 2. Beschreibung des Druckgerätes | *Description of the Pressure Equipment*

Wärmeaustauscher gemäß Kategorie 1 Modul A, siehe Benutzungsanweisung.  
*Heat Exchanger according category 1 module A, please see instructions for use.*

### 3. Angewandte Konformitätsbewertungsverfahren | *Conformity Evaluation Method applied*

Siehe Benutzungsanweisung.  
*Please see instructions for use.*

### 4. Qualitätsmanagementsystem | *Quality Management System*

Diese Ware wurde unter einem zertifizierten Qualitätsmanagementsystem hergestellt, welches von Kiwa, International Cert GmbH laufend überwacht wird.

Die Prüfergebnisse zur chemischen Analyse, zu den mechanisch-technologischen und physikalischen Prüfverfahren wurden durch das zertifizierte und / oder akkreditierte Prüflabor festgestellt.

*These goods have been produced under a certified quality management system which is constantly monitored by Kiwa International Cert GmbH.*

*The results of the chemical analysis and the mechanical / technological and physical inspection procedures have been established by the certified and/or accredited testing laboratory.*

## Wieland-Werke AG | Thermal Solutions

i. V. Wolfgang Frank  
QM-Beauftragter  
Qualitätsmanagement  
*Manager Quality Management*

i. A. Michael Kuttler  
Abnahmebeauftragter / Werksachverständiger  
Qualitätsmanagement  
*Inspection Representative Quality Management*

## DATENBLATT / PRODUCT DATA SHEET

nach Richtlinie 2014/68/EU für Druckgeräte (DGRL) für Wärmeübertrager  
for use according to Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU for heat exchangers

Beschreibung nach der DGRL Description according to PED						
Hersteller: Manufacture:	Wieland-Werke AG D-89079 Ulm	Druckraum Chamber	A	B	C	
Typ: Type:	WKC 20	Fluide nach Gruppe: Fluids in group: Art. 13/1b DGRL/PED	2	2		
Zeichnungsnummer: Drawing number:	846.10430	Max. Betriebstemperatur: Max. operating temperature:	150	90		°C
Fertigungsauftragsnr.: Production order no.:	75091677	Max. Betriebsdruck: Max. operating pressure:	35,0	15,0		bar
Herstellungsjahr: Year of manufacture:	2023	Inneres Volumen: Inner Volume:	1,8	1,6		l
Kennzeichnungsart: Identification:	CE-Kennzeichnung CE-identification	Prüfdruck: Test pressure:	50,0			bar

Durchführung Druckprüfung durch*: Execution of the pressure test by*:	Wieland
	Wieland

Einstufung als Druckgerät nach: Rating as pressure equipment:	Kategorie I, Modul A Anhang III.
	Category I, module A Annex III.

\* Wenn an diesem Wärmeübertrager seitens des Herstellers keine Druckprüfung vorgenommen wird, ist folgendes zu beachten:  
Die in Abschnitt 3.2.2 und Abschnitt 7.4 der Richtlinie 2014/68/EU vorgeschriebene Druckprüfung ist Voraussetzung für die Inbetriebnahme als Druckgerät und ist am eingebauten Wärmeübertrager nachträglich vorzunehmen.  
Die Einstufung als Druckgerät nach Richtlinie 2014/68/EU gilt nur für den fachgerechten Einbau der Wärmeübertrager im Anlieferungszustand in Einzelbauweise unter den angegebenen zulässigen Betriebsbedingungen.  
Jede abweichende Verwendung ist unzulässig und erfordert die Rückfrage bei der Zulassungsstelle entsprechend der Richtlinie 2014/68/EU.

\* If the heat exchanger is not pressure tested by the manufacturer, the following has to be considered:  
The pressure test specified in Directive (PED) 2014/68/EU para. 3.2.2 and para. 7.4 mandatory for the commissioning as pressure equipment and has to be performed after the heat exchanger has been installed and before operation.  
Classification according to PED is applicable only in case of correct installation of the heat exchangers in the as-delivered condition as single unit under the operating conditions given above. Any use deviating from this is not allowed and requires consultation with the approval authority according to Directive (PED) 2014/68/EU.

Weitere technische Informationen und Montagehinweise:  
Further technical information and assembly instructions:  
[www.wieland.com/heat-exchangers](http://www.wieland.com/heat-exchangers)

